

Hyvä yhteistyökumppani,

alta löydät yrityksemme laskutusosoitteet. Pyrimme omalta osaltamme edistämään verkkolaskutuksen yleistymistä ja toivomme saavamme laskut verkkolaskuina aina kun se on mahdollista.

Verkkolaskut:

Nimi: Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta

Y-tunnus: 1629699-3

Verkkolaskuosoite: 003716296993

PEPPOL-osoite:

Välittäjä: Maventa

Välittäjä-tunnus: 003721291126

Välittäjä-tunnus pankkiverkosta lähetettäessä: DABAFIHH

Sähköpostilaskut:

Mikäli laskuja ei voi lähettää verkkolaskuina, pyydämme toimittamaan aineiston sähköpostilla osoitteeseen:

FI-16296993@scan.maventa.com

Huomioithan seuraavat asiat:

- Laskut lähetetään sähköpostin liitetiedostoina (PDF-muodossa)
- Yksi sähköposti voi olla kooltaan maksimissaan 10Mb
- PDF-tiedostojen tulee olla aitoja PDF-dokumentteja (versio 1.3 tai uudempi)
- PDF-tiedostot eivät saa olla lukittuja tai salasanalla suojattuja
- Dokumentin ulkomitta voi olla maksimissaan 210 x 297 mm
- Yksi lasku (kaikkine sivuineen) per tiedosto
- Yhdessä sähköpostiviestissä voi lähettää useita laskuja, mutta kaikilla tiedostoilla tulee olla oma nimi
- Liitteen nimi ei saa sisältää kuin tavallisia kirjoitusmerkkejä, a-z, A-Z, 0-9. Alaviivat, väliviivat sekä välilyönnit ovat sallittuja.

Paperiset laskut:

Mikäli verkkolaskujen tai sähköpostilaskujen lähettäminen ei onnistu, paperiset ostolaskut voi lähettää alla olevaan osoitteeseen:

Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta

AIFI35020 P.O. Box 110

01301 VANTAA

Huomioithan seuraavat asiat:

- Osoitteen ja sarjanumeron tulee olla mukana jokaisen laskun osoitekentässä, ei vain kurossa
- Tekstin värinä saa käyttää vain mustaa
- Paperiaineistossa ei saa olla niittejä
- Tämä on vain laskutusosoite, eikä siihen saa lähettää muuta aineistoa kuin laskuja liitteineen (ei esim. tiedotteita tai markkinointimateriaalia)

Ystävällisin terveisin,

Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta

Dear Partner,

Below you will find our company's invoicing details. We aim to promote the use of electronic invoicing and kindly request that invoices be sent as e-invoices whenever possible.

Electronic invoices:

Name: Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta

Business ID: 1629699-3

E-invoice address: 003716296993

PEPPOL address:

Operator: Maventa

Operator ID: 003721291126

Operator ID for bank network transmissions: DABAFIHH

Invoices by email:

If it is not possible to send invoices as e-invoices, please submit the invoice material by email to the following address:

FI-16296993@scan.maventa.com

Please note the following:

- Invoices must be sent as email attachments (PDF format)
- The maximum size of one email is 10 MB
- PDF files must be genuine PDF documents (version 1.3 or newer)
- PDF files must not be locked or password-protected
- The maximum document size is 210 x 297 mm
- One invoice (including all pages) per file
- One email may contain multiple invoices; each file must have a unique file name
- Attachment file names may contain only standard characters (a–z, A–Z, 0–9). Underscores, hyphens, and spaces are allowed

Paper invoices:

If it is not possible to send invoices as e-invoices or by email, paper purchase invoices may be sent to the address below:

Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta

AIFI35020 P.O. Box 110

01301 VANTAA

Please note the following:

- The address and the serial number must be included in the invoice address field on each invoice, not only on the envelope
- Only black text may be used
- Paper documents must not contain staples
- This address is for invoicing purposes only; no other material may be sent (e.g. notices or marketing materials)

Kind regards,

Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta

Bästa samarbetspartner,

Nedan hittar ni vårt företags faktureringsadresser. Vi strävar efter att främja användningen av elektronisk fakturering och önskar att få fakturor som e-fakturor när detta är möjligt.

E-fakturor:

Namn: Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta

FO-nummer: 1629699-3

E-fakturaadress: 003716296993

PEPPOL-adress:

Operatör: Maventa

Operatörskod: 003721291126

Operatörskod vid sändning via banknätet: DABAFIHH

Fakturor per e-post:

Om det inte är möjligt att skicka fakturor som e-fakturor ber vi er skicka fakturamaterialet per e-post till följande adress:

FI-16296993@scan.maventa.com

Vänligen beakta följande:

- Fakturor skickas som bilagor till e-postmeddelanden (PDF-format)
- Ett e-postmeddelande får vara högst 10 MB
- PDF-filerna ska vara äkta PDF-dokument (version 1.3 eller senare)
- PDF-filerna får inte vara låsta eller lösenordskyddade
- Dokumentets ytterformat får vara högst 210 x 297 mm
- En faktura (inklusive alla sidor) per fil
- Ett e-postmeddelande kan innehålla flera fakturor, men varje fil ska ha ett eget filnamn
- Bilagans filnamn får endast innehålla vanliga tecken: a–z, A–Z, 0–9. Understreck, bindestreck och mellanslag är tillåtna

Pappersfakturor

Om det inte är möjligt att skicka fakturor som e-fakturor eller per e-post kan pappersbaserade inköpsfakturor skickas till nedanstående adress:

Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta

AIFI35020 P.O. Box 110

01301 VANTAA

Vänligen beakta följande:

- Adressen och serienumret ska finnas med i adressfältet på varje faktura, inte endast på kuvertet
- Endast svart text får användas
- Pappersmaterialet får inte innehålla häftklamrar
- Detta är enbart en faktureringsadress och inget annat material än fakturor med bilagor får skickas till adressen (t.ex. inte meddelanden eller marknadsföringsmaterial)

Vänliga hälsningar,

Pohjois-Soisalon vesiosuuskunta